



# TREUENER LANDBOTE

Amtsblatt der Stadt Treuen einschließlich der Ortschaften und Ortsteile

AUSGABE NUMMER 21 27. OKTOBER 2016 23. JAHRGANG



**Bitte nicht vergessen –**

Am Sonntag, den 30.10.2016  
um 3:00 Uhr findet der  
Wechsel von der Sommerzeit  
in die Winterzeit (Normalzeit)  
statt.

Die Uhr wird dann um 1 Stunde zurückgestellt,  
„die Nacht ist also 1 Stunde länger“.

## Seniorinnen und Senioren trafen sich zum Herbstfest

Zum Herbstfest hatte Bürgermeisterin Andrea Jedzig auch in diesem Jahr die Seniorinnen und Senioren des „Treuen Landes“ ins kirchliche Begegnungszentrum recht herzlich eingeladen. Auf vielfachen Wunsch wurde das Herbstfest anstelle einer Weihnachtsfeier vor einigen Jahren ins Leben gerufen. Ein abwechslungsreiches Programm untermalte den fröhlichen Nachmittag, den Bürgermeisterin Andrea Jedzig eröffnete. Herbstlicher Tischschmuck, Kaffee und Kuchen luden zur geselligen Runde ein. Nach dem Kaffeetrinken wechselten sich der Chor des Heimatverein Holzbachtal e.V., der mit volkstümlichen Weisen die Seniorinnen und Senioren zum Mitsingen animierte, und Mundartautorin Sieglinde Röhn aus Zobes ab. Die auf vogtländisch vorgetragenen, meist wahren Geschichten von Frau Röhn, brachten die rund 150 Gäste oft sehr zum Schmunzeln. Zum Abschluss führte der stellvertretende Bürgermeister Manfred Puschmann Filme aus Treuens Vergangenheit vor. Einer zeigte das Leben vor rund 100 Jahren, zwei weitere entstanden in den 1960er Jahren.

Vielen Dank an die Kindertagesstätten, die mit dem gebastelten Tischschmuck herbstlichen Glanz in den Saal zauberten, an das Team der Gaststätte „Marsalla“, die für die Bewirtung zuständig waren, aber auch an alle weiteren Helfer. Vielen Dank, dass so viele Seniorinnen und Senioren der Einladung gefolgt sind. Wir würden uns sehr freuen, Sie auch im nächsten Jahr wieder begrüßen zu dürfen. Bis dahin bleiben Sie gesund!

Ihre Bürgermeisterin  
Andrea Jedzig



## BINDER Fahrschule

August-Bebel-Straße 30 · 08233 Treuen · Tel.: 037468/2105

**WIR MACHEN SIE FIT IM VERKEHR**

[www.binder-fahrschule.de](http://www.binder-fahrschule.de)



## RATHAUS-NACHRICHTEN



### STADT TREUEN BÜRGERMEISTER

#### Baumaßnahme „Neue Welt“ - Tele Columbus AG

Sehr geehrte Anwohnerinnen und Anwohner der „Neuen Welt“,

aus gegebenem Anlass und aufgrund mehrerer Anfragen, möchten wir folgenden Sachstand mitteilen:

Am 22.08.2016 wurde von der Baufirma HTR GmbH Reichenbach angezeigt, dass die Kabel der Tele Columbus AG in einer Tiefe von 30 cm – 40 cm falsch verlegt wurden und nicht in der erforderlichen Tiefe von 60 cm – 80 cm. Aufgrund dieses Mangels wurde die Tele Columbus AG per E-Mail am 22.08.2016 zur Bauberatung am 29.08.2016 eingeladen. Zur Bauberatung war Herr Heß von der Tele Columbus AG und Herr Schünemann von der Firma Elektro Blauert Multimedia GmbH anwesend.

Tele Columbus forderte ein Angebot von der Hoch- und Tiefbau Reichenbach GmbH für eine Umverlegung bzw. einen Rückbau der Trasse. Die Prüfung sollte bis zum 02.09.2016 von der Tele Columbus AG erfolgen. Tele Columbus war zur Bauberatung am 05.09.2016 nicht anwesend, auch die erforderlichen Trassenpläne wurden nicht an die Hoch- und Tiefbau Reichenbach GmbH übergeben, somit war die Erstellung des geforderten Angebots nicht möglich. Nach nochmaliger Aufforderung, gab es auch zur Bauberatung am 12.09.2016 keinerlei Rückmeldung von Seiten der Tele Columbus AG. Es erfolgte eine wiederholte Fristsetzung bis zum 14.09.2016. Zur Bauberatung am 19.09.2016 hat es wieder keine Reaktion von der Tele Columbus AG gegeben. Tele Columbus wurde ermahnt eine Beauftragung bis zum 21.09.2016 vorzunehmen.

Zur Bauberatung am 26.09.2016 waren Herr Heß von der Tele Columbus AG und Herr Schünemann von der Firma Elektro Blauert Multimedia GmbH anwesend. Herr Heß von der Tele Columbus AG informierte über den Rückbau ihrer Anlagen, die Kündigungen seien bereits erfolgt, die Abschaltung sei für den 04.10.2016 vorgesehen. Die Übernahme der Rückbaukosten gegenüber der Hoch- und Tiefbau Reichenbach GmbH stehen noch aus.

Am 04.10.2016 wurde durch die Abnehmer des Kabelfernsehens bekannt, dass keinerlei Informationen an die Kunden gegeben wurde. Telefonische Rückfragen der Kunden wurden mit fadenscheinigen Auskünften beantwortet.

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger, wir bedauern die Unannehmlichkeiten diesbezüglich, doch liegt es nicht in unserer Macht, hier eingreifen zu können.

Mit freundlichen Grüßen  
Ihre Bürgermeisterin

  
Andrea Jedzig

Die Satzung der Stadt Treuen über die Gestaltung von Bauwerken (Gestaltungssatzung) soll geändert werden. Der Entwurf dieser Satzung kann in der Bauverwaltung bis zum 18.11.2016 zu den üblichen Öffnungszeiten eingesehen werden.

#### Aktuelles aus der Bauverwaltung:

##### Baumaßnahme Eich Abwasserbeseitigung:

Am 4. Oktober wurden die Arbeiten an der Abwasserleitung in der Bahnhofstraße begonnen. In der Straße Mühlhäuser dauern die Arbeiten an der Abwasserleitung weiter an. Im Wolfspfützler Weg soll Anfang November der Asphalteinbau erfolgen.

Nach den Tiefbauarbeiten Abwasserkanal erfolgt die Kabelverlegung von Elektro und Straßenbeleuchtung sowie LWL Rohrverlegung in der Bahnhofstraße und Mühlhäuser.

##### Baumaßnahme Zenkergäßchen:

Im Abschnitt Altmannsgrüner Kirchsteig wurden die zusätzlichen Arbeiten, Verlegung der Gasleitung, abgeschlossen. Zurzeit erfolgt der Straßenbau. In der 45. Kalenderwoche soll der Asphalt einbau erfolgen. Danach sind nur noch Arbeiten im Randbereich erforderlich.

##### Baumaßnahme Neue Welt:

Im Kreuzungsbereich der Verbindungsstraße und der Straße südlich Albrecht- Bühring- Straße ist die Trinkwasserleitung und die Hauptleitung Abwasser verlegt. Zurzeit werden die Tiefbauarbeiten an der zusätzlichen Gasleitung durchgeführt. Mit den Straßenbauarbeiten wurde aus Richtung Wetzelsgrüner Straße begonnen.

## INFORMATIONEN AUS DER STADT TREUEN



### Herzliche Einladung zum Martinsfest

Am Freitag, den 11.11.2016 ist es wieder soweit. Im Andenken an den Heiligen Martin laden wir, die Evangelische Kindertagesstätte Schatzinsel, zu einer Andacht um 17:15 Uhr in die Kirche ein. Anschließend (ca. 17:45 Uhr) ist ein Lamppionumzug durch die Treuener Innenstadt geplant. In geselliger Runde wollen wir uns danach im Martin-Luther-Saal bei Musik, heißem Tee und Glühwein treffen und uns die Martinshörnchen - natürlich geteilt - schmecken lassen.

Das Schatzinselteam

## Die Stadtbibliothek Treuen informiert

Das Vogtland-Monopoly ab jetzt zum Ausleihen



Auf Grund der großen Nachfrage neue Spiele für Kinder ab 2 Jahren



## ORTSCHAFT ALTMANNSTRÜN

### Historisches „Herz“ schlägt wieder

Eine der letzten noch rein mechanisch funktionierenden Turmuhren in der Umgebung findet man in der ehemaligen Schule, dem heutigen Bürgerhaus in Altmannsgrün. Seit über 100 Jahren schlägt die Bernhard Zachariä Turmuhr aus Leipzig in diesem Gebäude. Im Juli dieses Jahres gab die Turmuhr aber den Geist auf. Dreck und Staub setzten den feinen mechanischen Bauteilen zu, außerdem waren Zähne des Gangrades verbogen. Nach einem viertel Jahr ohne Halb- und Stundenschlag ertönte



das Schlagwerk am 8. Oktober wieder. Aber nicht nur das Uhrwerk, welches durch Hans-Ulrich Walther von der Firma Uhrenwalter aus Zwickau wiederinstandgesetzt wurde, sondern auch das Ziffernblatt strahlt wieder in neuem Glanz.



Die Reparatur der Turmuhranlage nahmen engagierte Altmannsgrüner unter der Leitung von Marco Berndt zum Anlass, auch dem Ziffernblatt eine Verjüngungskur zu verleihen. In der Werkstatt von Matthias Leipold wurde das Blatt nach historischem Vorbild instandgesetzt, anstatt den arabischen Ziffern, welche in den 1980er Jahren aufgemalt wurden, kann man nun wieder die ursprünglichen römischen Ziffern bewundern. Durch die Restauration wird die Turmuhr den Altmannsgrünern wieder viele Jahre die Zeit verkünden.

### Freie Termine für Ihre Festlichkeit!

Das Bürgerhaus Altmannsgrün bietet eine ideale Location für Ihre Feier! Im voll ausgestatteten Festaal mit Bar und Küche finden je nach Nutzung um die 50 Personen Platz. Das Außengelände bietet einen großen Parkplatz, Sitzgelegenheiten und einen angrenzenden Spielplatz.



Außenansicht Bürgerhaus

Bei Interesse und Terminanfragen wenden Sie sich bitte an:

**Kultur- und Heimatverein Altmannsgrün e.V.**  
**Frau Annette Grünert**  
**Tel.: (037468) 5311 oder 0172 7190337**



## KIRCHEN-NACHRICHTEN

### Gottesdienste und Veranstaltungen

#### Ev.-luth. Kirche

**Sonntag, 30. Oktober 2016**  
09:00 Uhr Gottesdienst

**Montag, 31. Oktober 2016**  
- Reformationstag-  
09:00 Uhr Gottesdienst

**Donnerstag, 03. November 2016**  
19:30 Uhr Kino im Begegnungszentrum „Heute bin ich Samba“

**Sonntag, 06. November 2016**  
09:00 Uhr Gottesdienst

#### Katholische Kirche

St. Joseph Kapelle Treuen, Fr.- Engels-Straße

**Samstag, 29. Oktober 2016**  
Keine Heilige Messe

**Sonntag, 30. Oktober 2016**  
09:00 Uhr Heilige Messe  
(Hl.- Kreuz- Kirche Auerbach)

**Samstag, 05. November 2016**  
15:00 Uhr Gräbersegnung in Auerbach  
16:00 Uhr Gräbersegnung in Treuen  
17:00 Uhr Heilige Messe (Landeskirchl. Gemeinschaft)

**Sonntag, 06. November 2016**  
09:00 Uhr Heilige Messe (Hl.-Kreuz-Kirche Auerbach)  
15:00 Uhr Gräbersegnung in Rodewisch  
15:00 Uhr Gräbersegnung in Falkenstein

#### Landeskirchliche Gemeinschaft

Haus der Landeskirchlichen Gemeinschaft  
Treuen, Marienstraße

**Sonntag, 30. Oktober 2016**  
17:00 Uhr Bezirksstunde (LKG Lengenfeld)

**Sonntag, 06. November 2016**  
19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

#### Evang. - Freikirchliche Gemeinde

Treuen, Goethestraße 5

**Sonntag**  
10:00 Uhr Gottesdienst

#### Gemeinschaft der 7. - Tags - Adventisten

Treuen, Bahnhofstraße 22

**Jeden Sonnabend**  
09:00 Uhr Gottesdienst

## Schreiersgrüner Bäcker unterstützt Aktion für einen guten Zweck - Konfirmanden backen Brot für die Welt

Die beiden Konfirmandengruppen Klasse 7 & Klasse 8 der Evangelisch-Lutherischen Kirchengemeinde Treuen haben sich an der Deutschlandweiten Aktion „5000 Brote-Konfis backen Brot für die Welt“ beteiligt. Sie besuchten in der Woche vor dem Erntedank-Fest die Backstube der Bäckerei Wunderlich in Schreiersgrün und erhielten einen umfassenden Einblick in die Arbeit des Bäckerhandwerks. Die Bäckerei stellte uns am Sonntag frisch gebackene Brote zur Verfügung, die Konfirmandinnen dann im Anschluss an den Erntedank Fest-Gottesdienst verkauften. Alle Brote wurden verkauft! Insgesamt kamen so 155,51 € zusammen, die bedürftigen Kindern und Jugendlichen in El Salvador, Albanien und Ghana zugute kommen. Herzlichen Dank an die Bäckerei Wunderlich in Schreiersgrün, die unseren Konfirmanden die Tür öffnete und die ganze Aktion großzügig unterstützte. Weitere Informationen zu dieser Aktion, die die Evangelische Kirche in Deutschland zusammen mit dem Zentralverband des Deutschen Bäckerhandwerks e. V. von Erntedank bis zum 1. Advent durchführt, finden Sie unter [www.5000-brote.de](http://www.5000-brote.de).

Im Namen beider Konfirmandengruppen  
Pfarrer Jan Peter Becker

## WAS – WANN – WO?

### Wasser- und Bodenanalysen



Am **Donnerstag, den 17. November '16** bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von 16.00 – 17.00 Uhr in **Treuen**, im Rathaus, Markt 7

Wasser- und Bodenproben prüfen zu lassen. Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden.

Analysen auf Trinkwasserqualität  
Brauchwasseranalysen  
Analysen für Aquarienwasser  
Für diese Analysen bitte mind. 1 Liter Wasser in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen.



Bodenanalyse für eine Nährstoffbedarfsermittlung  
Bodenanalyse auf Schwermetalle  
Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

**GFG'01** INTERNATIONALE DEUTSCHLANDPOKAL IM RINGSPORT



**GERMAN FIGHT GALA**  
VOLUKONTAKT - LOWKICK - KI

**SAMSTAG, 29. OKTOBER - TREUEN**

10-17 UHR VORKÄMPFE // 19-0 UHR GALA-FINALKÄMPFE  
INTERNATIONALE KÄMPFER, QUALIFIKATIONSKÄMPFE EM + WM  
VIP-TICKETS FÜR DIE ABENDGALA (VIP-CATERING, SITZPLÄTZE AM RING)

CATERING: DAMPFSCHEIN-DRESDEN / FLEISCHEREI SCHNEIDER-TREUEN  
LOCATION: ZWEIFELDHALLE / JOHANN-SEBASTIAN-BACH-STRASSE / 08223 TREUEN

HENTSCHEL ZAHNTECHNIK 2G SILZELNIZ Way of Life PIXYOO MEIWO DESIGN

TICKETS UND INFOS: [WWW.FIGHTGALA.DE](http://WWW.FIGHTGALA.DE)

## Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.

### Veranstaltungen November

Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an!

**05. November**

**12:00 bis 20:00 Uhr**

#### Kreativer Martinsmarkt für Jung und Alt

**Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach

#### Beschreibung:

Dieser festliche Markt verbindet den Ausklang des Herbstes und die Vorfreude auf Weihnachten. Auf dem Gutshof und in allen Räumen erwarten Sie vielfältigste Leckereien, Kreativ-, Mitmach- und Kaufangebote (z.B. kreative Holzbearbeitung sowie viele Aktivitäten rund um die Natur). Zudem gibt es eine Kinderbäckerei und eine gemütliche Kaffeestube. Auch unser Naturladen hat geöffnet. Rahmenprogramm: Wichtelwanderung, Mitmachzirkus, TeddyDoktor, Bläserklassen des Gym. Oelsnitz u.v.m. Lassen Sie sich einfach überraschen!

**Eintritt 2,00 €, Kinder ab 10 Jahre 1,00 €**

**06. November**

**11:00 bis 18:00 Uhr**

#### Kreativer Martinsmarkt für Jung und Alt

**Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach

#### Beschreibung:

Dieser festliche Markt verbindet den Ausklang des Herbstes und die Vorfreude auf Weihnachten. Auf dem Gutshof und in allen Räumen erwarten Sie vielfältigste Leckereien, Kreativ-, Mitmach- und Kaufangebote (z.B. kreative Holzbearbeitung sowie viele Aktivitäten rund um die Natur). Zudem gibt es eine Kinderbäckerei und eine gemütliche Kaffeestube. Auch unser Naturladen hat geöffnet. Rahmenprogramm: Wichtelwanderung, TeddyDoktor, Spukteufel aus Plauen u.v.m. Lassen Sie sich einfach überraschen!

**Eintritt 2,00 €, Kinder ab 10 Jahre 1,00 €**

**10. November**

**18:00 Uhr**

#### Neue Chancen bei Tinnitus!

**Treffpunkt:** Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus, Kleiner Saal

#### Beschreibung:

Mit Tinnitus wieder Ruhe finden. Die Veranstaltung klärt über den Zusammenhang von Tinnitus und Schwerhörigkeit auf. Erfahren Sie, wie ein geeignetes Gehörtraining bei Tinnitus wirkt und auf welchen wissenschaftlichen Hintergründen es basiert. Erfahrungen zeigen: Die terzo@Gehörtherapie kann Betroffenen helfen, dass das lästige Ohrgeräusch in den Hintergrund tritt und sie sich wieder auf ihre Umwelt konzentrieren können.

#### Referentin:

Doreen Minnerop, Hörakustik-Meisterin  
**Voranmeldung erwünscht! - Eintritt frei!**

**23. November**

**18:00 Uhr**

#### Die Rückkehr von Wolf, Luchs, Wildkatze & Co

#### Treffpunkt:

Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus, Kleiner Saal

#### Beschreibung:

Wer oder was ist schon wieder in unserer vogtländischen Heimat angekommen? Wie gehen wir

**SG Pfaffengrün**




**Silvesterparty**  
am 31.12.2016  
in der Turnhalle Pfaffengrün  
Beginn: 19.00 Uhr  
Eintritt: 30,00 €

(Kinder bis 14 Jahre zahlen 15,00 €)  
(inklusive Abendessen und einem Begrüßungsgetränk)

**Kartenvorverkauf ab sofort**  
in der Sportgaststätte Pfaffengrün oder  
Reservierungen unter 0173/5762380

Öffnungszeiten:  
Montag, Mittwoch und Freitag ab 19.30 Uhr

Aus organisatorischen Gründen ist die Abholung von reservierten Karten bis spätestens 09.12.2016 erwünscht. Danach steht nur noch ein kleines Kontingent zur Verfügung!



alle damit um?

Ein kurzweiliger Vortrag mit vielen Materialien, Präparaten, Bildern, Spuren... Sehen und ERFAHREN Sie selbst vieles zu Wolf, Luchs, Wildkatze, Waschbär, Fischotter, Marderhund sowie zu anderen Wiederkehrern und Einwanderern. Referent: Karin Hohl, LRA Vogtlandkreis.

**Voranmeldung erwünscht! - Eintritt frei!**

Treuener Str. 2 • 08239 Oberlauterbach  
Tel.: 03745/ 75105-0 • Fax: 03745/ 75105-35

Internet: www.nuz-vogtland.de • Email: nuz@nuz-vogtland.de

Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten:

Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

## Unsere Termine im November 2016

**Dienstag, 01. November 15-17 Uhr**

Trauercafe in der Begegnungsstätte,  
Markneukirchner Straße 2 in Klingenthal

**Montag, 07. November 9 - 11 Uhr**

kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit

- auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht -  
**im Rathaus in Treuen, Zimmer 21**

**Montag, 07. November 15 - 17 Uhr**

Trauercafe im Cafe Nebenan,  
Goethestraße 7 in Auerbach

**Montag, 21. November 9-11 Uhr**

kostenlose Informations- und Beratungsmöglichkeit  
- auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht -  
**im Rathaus in Treuen, Zimmer 21**

Haben auch Sie kranke Angehörige zu Hause oder im Pflegeheim und suchen Rat, dann kommen Sie zu uns. Wir helfen Ihnen mit unserem Wissen und unseren Erfahrungen. Unsere Dienste sind kostenlos, unabhängig von Konfession und Krankenkasse. Eine Überweisung durch den Hausarzt z.B. ist nicht erforderlich. Jeder kann direkt unverbindlich zu uns kommen. Ein neuer Kurs zur Ausbildung für Ehrenamtliche Hospizhelfer(EAHH) startet am 06. Januar 2017 in Auerbach. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Wollen auch Sie Gutes tun, informieren Sie sich bitte unverbindlich. Sie erreichen uns in Auerbach unter Tel.: 03744/3098215 oder 24 Stunden unter 0176-5667-23108.

Ihnen eine schöne Zeit und denken Sie auch mal an sich selbst.

Ihre Petra Zehe

Koordinatorin Hospiz- und Beratungsdienst  
Master Palliative Care



## AKTIV FÜR TREUEN

„2. Treuener  
Adventskalender“ –  
Machen Sie mit!



Der im letzten Jahr erstmals durch „Aktiv für Treuen“ ausgerichtete „Treuener Adventskalender“ war ein voller Erfolg, deshalb soll dieses Event auch in diesem Jahr die Treuener durch die Adventszeit begleiten – dazu wird Ihre Hilfe benötigt.

Möchten auch Sie als Gewerbe-treibender, Verein oder Akteur ein Kalendertürchen öffnen, dann melden Sie sich bitte bis **28.10.2016**.

Herr Kober wird unter Telefon: 638-39 oder E-Mail: [info@treuen.de](mailto:info@treuen.de) Ihre Anmeldung stellvertretend für das Werbestudio „schwarzweiß“ entgegennehmen.

Es sind jedoch nur noch folgende Kalendertürchen unbelegt...

...1, 2, 9, 21, 22 – also zögern Sie nicht zu lange!

Bislang mitwirkende: Apotheken, Bastel-, Handarbeits- und Modengeschäfte, Fleischerei, Kosmetik, Reisebüro, Foto, Media, Juzet und Historisches.

## GEBURTSTAGE

*Nachträglich herzliche Glückwünsche*

*von der Bürgermeisterin der Stadt Treuen an unsere Geburtstagsjubilare*

### Stadt Treuen

**13.10.**  
75 Jahre Brigitte Knoll

**17.10.**  
80 Jahre Brigitte Misch

**18.10.**  
75 Jahre Dieter Lorenz

**22.10.**  
70 Jahre Waldemar Maaske

**23.10.**

85 Jahre Alexander Hartmann  
75 Jahre Renate Tuchscheerer

**26.10.**

70 Jahre Werner Blei

### Ortschaft Eich

**22.10.**

80 Jahre Christine Zeidler

### Impressum:

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

#### Herausgeber:

Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel. 037468/63839, Fax: 037468/63854,  
E-Mail: [info@treuen.de](mailto:info@treuen.de), Internet: [www.stadt-treuen.de](http://www.stadt-treuen.de)

#### Verantwortlich für amtlichen Inhalt:

Bürgermeisterin Andrea Jedzig.

Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

#### Gestaltung und Druck:

Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

## AUS DEM SCHULVERBAND

### Auf den Spuren der alten Griechen

#### Drei Tage fächerverbindender Unterricht

Drei Tage lang standen die antiken olympischen Spiele im Mittelpunkt des Unterrichtes der beiden sechsten Klassen. Nachdem der Stoff im Unterricht schon behandelt wurde, erfolgte nun eine Vertiefung dieses Themas. Dabei arbeiteten die Fächer Deutsch, Geschichte, Musik, Sport und Kunst/Erziehung eng zusammen.



Einmarsch der jungen Olympioniken

Zunächst beschäftigten sich die Schüler mehrere Stunden lang in Geschichte mit diesem Thema und lösten im Stationsbetrieb verschiedene Aufgaben. Zur gleichen Zeit lernte die Parallelklasse griechische Sagen und griechische Götter kennen. Im Anschluss wurde gewechselt.

Der zweite Tag stand ganz im Zeichen der künstlerischen Fächer. Während die Schüler im Musikunterricht Hymnen kennenlernten, bastelten sie danach im Kunst/Erziehungsunterricht antike Siegerkränze und stellten die Medaillen für den folgenden Tag her.



Gruppenbild der beiden sechsten Klassen mit ihren zum Teil tollen Gewändern

Der dritte Tag stand dann ganz im Zeichen des antiken Sportes. In weiße Gewänder gehüllte Mädchen und Jungen absolvierten bei schönem Wetter eine fast authentische antike Olympiade mit Weitsprung, Speerwerfen, Waffenlauf und Wagenrennen. Allen machte es riesigen Spaß, sich einmal in die Zeit vor über 2000 Jahren zu versetzen. Die besten Sportler in allen Disziplinen wurden im Anschluss geehrt.

Text/Fotos: Marienschule

### Ein lehrreicher Ausflug nach Landwüst

Die Spannung stieg bereits, als wir, die Schüler der Talsperrenschule Thoßfell am 28.09.16 gegen 8 Uhr nach Landwüst ins Vogtländische Freilichtmuseum aufgebrochen sind. Die eine Stunde Fahrzeit verbrachten wir mit Musik hören und singen. Es ging manchmal ganz schön eng auf den Straßen zu.



Als wir endlich angekommen waren, erwarteten uns schon Frau Waldmann und das gesamte Team des Museums. Die Kinder wurden dann in 2 Gruppen aufgeteilt. Die Schüler der 1. und 2. Klasse wanderten zum Wirtsberg. Dort steht die sogenannte Zitronenpresse, eines der Wahrzeichen des Vogtlandes. Die Kinder der Klasse 3 und 4 arbeiteten an ihrem Projekt weiter. Frau Waldmann und die anderen Mitarbeiter des Museums erzählten uns viel über das Leben früher in Landwüst. Wir gingen in die Rumpelkammer, eines der alten Bauernhäuser und füllten Brotteig in große Schalen, welches anschließend gebacken wurde. In einer alten Tenne nahmen wir unser Frühstück ein. Dort wurde früher Getreide gedroschen. Heute kann man Feste feiern oder auch Künstler bei ihren Programmen genießen. Das Dreschen und das Kornmahlen probierten wir auch aus.

Danach besichtigten wir alte Ställe, eine Räucherammer und die gute Stube im Bauernhaus. Dort ging es eine alte Wendeltreppe hinauf, oben waren alte Schränke und viele andere bäuerliche Gegenstände zu sehen. Frau Waldmann hatte jedem von uns Gegenstände aus dem Museum als Magnet gegeben und wir haben dann versucht, sie wiederzufinden. Viele Dinge, die wir bereits kannten, fanden wir dort wieder, wie zum Beispiel den Zuckerhut, alte Truhen, den Lehnhut.

Als wir wieder runterkamen, war auch schon das Brot fertig. Gemeinsam sahen wir zu, wie es aus dem Ofen geholt wurde. Es roch lecker! Wir setzten uns alle auf Biertischgarnituren und kosteten das herrliche Brot bei wunderschönem Sonnenschein, was übrig war, durften wir mit nach Hause nehmen.

Das war ein schöner Tag und ein tolles Projekt. Vielen herzlichen Dank dem Museum Landwüst für die großartige Organisation!

Unser lustiger Busfahrer brachte uns danach wieder sicher zurück an die Schule.

Hagen und Salome, Klasse 4

## Der Literaturwagen rollt wieder

„Wer liest ist ein Gewinner“, so heißt es auf der Homepage des Literaturwagens. Wie auch schon in den letzten Jahren machte er auch dieses Schuljahr wieder an der Talsperrenschule Thoßfell halt.



Am 27.09.2016 konnten sich die Kinder der Talsperrenschule wieder auf Autoren sowie Illustratoren freuen. Dieses Jahr besuchten uns Thomas Krüger und Anton Riedel.

Thomas Krüger ist Hörbuch- und Kinderbuchverleger, Autor von Krimis, Kinderbüchern und zahllosen Gedichten. Der Anton bemalt alles, was still hält: Wände, Klausuren, Autos... 1999 gründet er mit Freunden die FEEDMEE Design GmbH.

Thomas Krüger ließ die Kinder an seinen Werken in wunderbarer Weise teilhaben. Gebannt hörten unsere Schüler zu und Anton Riedel zeichnete für alle sichtbar passend zu dem Vorgelesenen dazu. Dies war natürlich ein großes Erlebnis. Wann hat man schon mal die Gelegenheit, Künstlern bei der Arbeit zuzusehen. Jeder hatte viel Spaß und es gab zahlreiche Fragen und Wissensbeiträge, bei denen die Schüler der 3. und 4. Klasse Superbrillen gewinnen konnten. Da machte die Mitarbeit doppelt so viel Spaß. Wir freuen uns schon auf den Literaturwagen 2017 und bedanken uns auf diese Weise noch einmal herzlich bei allen Mitwirkenden.

Bis dahin - euer Schulreporter

## AUS DEM VEREINSLEBEN

### Nachlese zum 13. Treuener Schlossfest 2016

Das 13. Treuener Schlossfest vom 12.08.-14.08.2016 war wieder ein großer Erfolg für die Mitglieder des „Fördervereins Schloß Treuen u.T. e.V.“.

Nachdem alle Ausgaben und Einnahmen weitestgehend gegengerechnet sind, können wir feststellen, dass auch für unsere weiteren Sanierungsarbeiten am Treuener Wahrzeichen ein finanzielles Plus zu verzeichnen ist.

Das schöne Sommerwetter zum diesjährigen Schlossfest hat nicht unwesentlich dazu beigetragen, dass sich wieder viele Besucher auf den Weg zum Treuener Schloß gemacht haben.

Neben den Darstellungen der historischen Ereignisse im 30-jährigen Krieg durch authentisch gekleidete und bewaffnete Sol-



daten, ihren Frauen und ihren Kindern wurde über drei Tage ein musikalisches Rahmenprogramm für alle Altersklassen und jeden Musikgeschmack geboten.

Wie in jedem Jahr war auch für die kleinsten Festbesucher mit dem Stück „Kasper, Teufel, Pfannekuchen“, dargeboten vom Puppentheater „Märchentepich“ aus Halle, ein kleiner Höhepunkt dabei.

Aber auch die Sonderausstellungen mit Bildern der Malerin Gabriele Möckel von Treuen und Umgebung und des Leipziger Architekten Siegfried Kober, einem Sohn des allseits bekannten Treuener Kunstmalers und Kunsterziehers Paul Kober, erfreuten sich eines großen Besucherandrangs.

Als Highlight für den Verein zählt natürlich, dass den Besuchern wieder entscheidende Schritte bei der Sanierung des Treuener Wahrzeichens, wie die restauratorischen Arbeiten im Barocksaal, mit der Barockstückdecke und den freigelegten Wandmalereien aus sieben Zeitepochen präsentiert werden konnten.

Der Verein bedankt sich auf diesem Wege bei allen Besuchern für die Würdigung und Akzeptanz der bisherigen Vereinsarbeit, für die vielfältige Unterstützung der Stadtverwaltung, von Firmen und vielen Privatpersonen, ohne die alles bisher Erreichte und auch die Durchführung des alljährlichen Schlossfestes nicht möglich wäre.

Damit ist für uns ein Ansporn gegeben, in unserer Arbeit fortzufahren und neben der Gebäudesanierung mit unseren ganzjährigen, vielfältigen Veranstaltungen einen Beitrag für die Treuener Kulturlandschaft zu leisten.

Bleiben Sie uns treu, besuchen Sie uns zu unseren monatlichen Veranstaltungen im Schloßkeller und bald auch im Barocksaal, die Mitglieder des Schlossvereins, stellvertretend, der Vorstand.

## INFO-ECKE

### Wissenswertes aus den kommunalen Einrichtungen

#### Telefonnummern:

<b>Kindereinrichtungen:</b>	(Vorwahl: 037468)
Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11	Tel. 2623
Kinderkombination „Nesthäkchen“, Lengenfelder Str. 4	Tel. 2361
Kinderkombination „Pfiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10	Tel. 2439
Kinderkombination „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53	Tel. 2703
Kinderkombination „Kleine Strolche“, Eich, Schulstr. 15	Tel. 2123

#### Feuerwehrgerätehäuser:

Treuener	Tel. 2670	Altmannsgrün	Tel. 7361
Eich	Tel. 7343	Hartmannsgrün	Tel. 7868
Schreiersgrün	Tel. 7913		

(Die Telefone der Ortschaften sind nur während der Dienste besetzt.)

#### Stadtbibliothek Treuen:

Tel. 037468 / 2433 • Fax: 037468 – 689920  
E-Mail: stadtbibliothek@treuen.de

#### Öffnungszeiten:

Dienstag:	10 Uhr - 12 Uhr u. 13 Uhr - 19 Uhr
Mittwoch:	10 Uhr - 16 Uhr
Donnerstag:	10 Uhr - 12 Uhr u. 13 Uhr - 18 Uhr
Freitag:	10 Uhr - 16 Uhr
1. Sonnabend im Monat	9 - 12 Uhr

## KINDER & JUGEND



Kinder- & Jugendzentrum Treuener Land e. V.

# Kinder- und Jugendzentrum Treuen

Friedensstrasse 3; 08233 Treuen

## Veranstaltungskalender November 2016

### Unsere Öffnungszeiten:

Mo, Die, Do, Fr

14.00 - 21.00 Uhr

So

15.00 - 21.00 Uhr

Mi, Sa

geschlossen

### Wir sind zu erreichen

unter:

Tel.: 2398

Fax: 67959

e-mail: [juzet@t-online.de](mailto:juzet@t-online.de)

web: [www.juzet-treuen.de](http://www.juzet-treuen.de)

### Schließtage:

27.11.16

**Freitag, 04.11.16 / 15.00 Uhr (1,50 € Eintritt / 3,00 € Ausleihe)**

- Eislaufen in Greiz

**Donnerstag, 10.11.16 / 15.00 Uhr**

- Hobbywerkstatt

**Montag, 14.11.16 / 15.00 Uhr**

- Kreieren mit Textilien

**Donnerstag, 17.11.16 / 15.00 Uhr (2,- €)**

- Weihnachtsbäckerei

**Freitag, 18.11.16 / 15.00 Uhr (1,50 € Eintritt / 3,- € Ausleihe)**

- Eislaufen in Greiz

**Dienstag, 22.11.16 / 15.00 Uhr (2,- €)**

- Weihnachtsbäckerei

**Donnerstag, 24.11.16 / 16.00 Uhr**

- Schachturnier

**Samstag / Sonntag, 26. und 27.11.16**

- Beteiligung am Treuener Weihnachtsmarkt

**Montag, 28.11.16 / 15.00 Uhr**

- Kreieren mit Textilien

Teilnahme nur mit vorheriger  
Anmeldung möglich!

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Verteilung des Amtsblattes „Treuener Landbote“

Das Amtsblatt der Stadt Treuen liegt in folgenden Verkaufsstellen und Einrichtungen zur kostenlosen Mitnahme aus:

Goldbeck	Herlasgrüner Straße
Turnhalle	Pfaffengrün
Ellen s Friseurstube	Pfaffengrün
AWO-Seniorenheim	Kastanienweg
Gaby s Wolleck	Innere Herlasgrüner Straße
Bau- und Gartenfachmarkt	Wetzelsgrüner Straße
TOTAL Tankstelle	Innere Herlasgrüner Straße
Fleischerei Schneider	Innere Herlasgrüner Straße
Netto	H.-Heine-Straße
Bäckerei Frisch	Bahnhofstraße
Zeitungen Weidehaas	Bahnhofstraße
Ärztelhaus/Dr. Mocker	A.-Bebel-Straße
Hotel Wettin	Bahnhofstr.
Textil Kraus	Bahnhofstraße
Fleischerei Müller	Bismarckplatz
Pelikan-Apotheke	Bismarckplatz
Jugendzentrum	Friedensstraße
Sporthalle	J.-S.-Bach-Straße
Post	Postplatz
DRK-Tagespflege	Poststraße

Volksbank Vogtland eG	Markt
Elektro-Wappler	Markt
Infothek-Rathaus	Markt
Schuhhaus am Markt	Markt
Fleisch-/Backwaren	Markt
Gasthaus „Zum Schreiner“	Königstraße
Backladen Thumstädter	Königstraße
Büro/Schreibwaren	Königstraße
Bibliothek	Königstraße
Stadtapotheke	Königstraße
Buchhandlung Moritz	Königstraße
Sport Reichert	Königstraße
Arztpraxis Dr. Wirth	R.-Breitscheid-Str.
Netto	R.-Breitscheid-Str.
Getränkhandel Huster	Oststraße
Norma	Perlaser Straße
Lotto/Zeitungen	Querstraße
Seitec	Querstraße
Sparkasse	Pfarrstraße
Veitenhäuser	Poststelle
Schreiersgrün	Bäckerei/Frisör Haarlekin
Spectrum-Center	Eich
Eich	alle Haushalte
Buch	alle Haushalte
Perlas	Gaststätte
Mahnbrück	bei Familie Pippig
Getränkhandel Oettmeier	Str. d. Jugend
Brauerei Blechschmidt	Str. d. Jugend
Neuensalz	Gemeindeamt

## DER AKTUELLE VERBRAUCHERTIPP

### Es werde Licht

#### Einkaufshilfe für die Auswahl der richtigen Lampe

Glühbirnen, Halogenlampen, Energiesparlampen oder LEDs: Welche ist nun richtig fürs Arbeitszimmer, fürs Wohnzimmer oder auch schon für die Weihnachtsbeleuchtung? Viele Verbraucher stehen ratlos vor den Regalmeter in Bau- oder Supermarkt, denn die Unterschiede, was Atmosphäre, Helligkeit und Energieverbrauch betrifft, sind enorm.

Damit Verbraucher die notwendigen Informationen zu den neuen Lampen genau dann zur Hand haben, wenn sie sie be-



benötigen, gibt es bei der Energieberatung der Verbraucherzentrale das „Lampenkärtchen“, eine praktische Kaufhilfe für unterwegs. Das Kärtchen ist ab 20. Oktober kostenfrei in allen Beratungseinrichtungen der Verbraucherzentrale Sachsen erhältlich (solange der Vorrat reicht).

„Die meisten Verbraucher denken in Watt, wenn sie eine Lampe kaufen wollen“, sagt Juliane Dorn, Leiterin der Energieberatung der Verbraucherzentrale Sachsen. „60 Watt für den Schreibtisch, 25 Watt für die Tischlampe, damit sind die meisten vertraut.“ Diese Angaben sind für die neuen Energiesparlampen und LEDs jedoch nur bedingt aussagekräftig: Da die viel weniger Strom benötigen, erreichen sie die gleiche Helligkeit mit einer viel niedrigeren Wattzahl. „Relevant für die Auswahl des passenden Leuchtmittels sind deshalb mittlerweile zwei andere Angaben“, erläutert Juliane Dorn: „Lumen und Kelvin“.

Die **Lumen**-Zahl ist das Maß für die Helligkeit der Lampe. 700 Lumen entsprechen in etwa der Helligkeit der alten 60-Watt-Glühbirne. Die **Kelvin**-Angabe hingegen gibt Auskunft über die Lichtfarbe: Lampen mit 2.700 Kelvin leuchten ähnlich wie die herkömmliche Glühbirne warmweiß und sorgen für ein gemütliches Licht zuhause. Tageslichtweiße Lampen mit zirka 6.000 K erzeugen ein sachliches Licht, das eher für den Arbeitsplatz geeignet ist. „Diese Angaben bedeuten bei allen Lampentypen das gleiche“, informiert Juliane Dorn weiter. „Am wichtigsten ist jedoch: Sowohl Energiesparlampen als auch LEDs verbrauchen deutlich weniger Strom als die alten Glühbirnen, bis über 90 % weniger. Gleichzeitig halten sie deutlich länger. Die Anschaffung lohnt sich also doppelt.“ Halogenlampen sind nur wenig energieeffizienter als Glühlampen, halten also auch im Vergleich mit LED und Energiesparlampe nicht stand. **Im Gesamtvergleich** sind LEDs inzwischen bezogen auf deren Preis-Leistungsverhältnis unschlagbar. Auch haben LEDs den Vorteil, kein Quecksilber zu enthalten, müssen aber wegen ihrer wertvollen Inhaltsstoffe genau wie die Energiesparlampen gesondert, d.h. nicht über den Hausmüll, entsorgt werden.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie in privaten Haushalten hilft die anbieterunabhängige Energieberatung der Verbraucherzentrale Mietern und Eigentümern: online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Für ein-

kommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie geförderten Beratungsangebote kostenfrei.

Mehr Informationen gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei).

## WAS SONST NOCH INTERESSIERT

### Aktuelles aus dem Steuerrecht Feiern auf Kosten des Fiskus?

Aufwendungen für Feierlichkeiten anlässlich von Geburtstagen, Dienstjubiläen, Beförderungen oder Arbeitgeberwechseln können entgegen der Auffassung vieler Finanzbehörden Werbungskosten oder Betriebsausgaben sein. In einigen aktuellen Urteilen der Finanzrechtsprechung wurde die berufliche Veranlassung als Voraussetzung der Abzugsfähigkeit näher präzisiert und die Klagefälle zugunsten der Steuerpflichtigen entschieden.

So sind die Kosten einer Geburtstagsfeier, zu der ausschließlich Arbeitskollegen eingeladen sind, nach Ansicht des Finanzgericht Rheinland-Pfalz als Werbungskosten abzugsfähig (FG Rheinland-Pfalz, 12.11.2015). Anders als das beklagte Finanzamt gewährte das FG im Urteilsfall dem Allein-Geschäftsführer einer GmbH, der zur Feier seines 60. Geburtstages rund 70 Personen eingeladen hatte, den vollen Kostenabzug der Aufwendungen in Höhe von rund 2.500 €. Die Gäste waren dabei Arbeitskollegen bzw. Mitarbeiter, außerdem ehemalige Mitarbeiter sowie der Aufsichtsratsvorsitzende. Die berufliche Veranlassung der Geburtstagsfeier wurde insbesondere daran fest gemacht, dass keine privaten Freunde oder Verwandten eingeladen waren, die Veranstaltung in der Werkstatthalle des Arbeitgebers während der Arbeitszeit stattfand und der Kostenaufwand mit 35 € pro Person deutlich unter dem Betrag lag, den der Geschäftsführer für seine Feiern mit privaten Freunden und Familienmitgliedern ausgab.

Ebenfalls erfolgreich war ein Klageverfahren vor dem Finanzgericht Münster, in welchem ein Diplom-Ingenieur die Kosten für eine Abschiedsfeier anlässlich eines Arbeitgeberwechsels in Höhe von rund 5.000 € steuermindernd geltend machte. Auch hier war entscheidendes Moment die Auswahl der Gäste – Kollegen, Kunden, Lieferanten, Verbands- und Behördenvertreter sowie Experten aus Wissenschaft und Forschung. Die Feierlichkeit fand in einem Hotelrestaurant statt und wurde mit dem Arbeitgeber eng abgestimmt. Unter Würdigung der Gesamtumstände befand das FG, es handle sich in vollem Umfang um abzugsfähige Kosten der beruflichen Sphäre (FG Münster, 29.05.2015).

Auch der Bundesfinanzhof vertrat im Fall einer Feierlichkeit anlässlich eines Dienstjubiläums eine großzügige Auffassung und erkannte den begehrten Werbungskostenabzug an (BFH, Urteil vom 20.01.2016). Zwar sei ein Dienstjubiläum ebenso wie ein Geburtstag ein persönliches, durch die private Sphäre des Arbeitnehmers veranlasstes Ereignis. Dennoch können weitere Kriterien dieses die Abzugsfähigkeit hindernde Indiz überlagern, so dass aufgrund der Umstände eine berufliche Veranlassung

überwiegt. Zu prüfen sei insbesondere der Teilnehmerkreis – vorliegend Kollegen, Geschäftsfreunde, Vertreter des öffentlichen Lebens – aber auch der Veranstaltungsort, der Kostenrahmen sowie der Charakter des Festes. Im Regelfall sollten Dienstjubiläen daher zukünftig als beruflich veranlasst angesehen werden können.

Lars Meinel  
Dipl.-Betriebswirt (BA)  
Steuerberater  
www.taxco-steuerberatung.de

## WISSENSWERTES

**Notruf:** Polizei: 110  
Feuerwehr und Rettungsdienst: 112  
Giftnotruf: (0361) 730730

### wichtige Telefonnummern:

Polizeistandort Treuen: Tel.: 037468/679380, Fax: 037468/6793818  
Polizeirevier Auerbach: 03744/2550  
Rettungsleitstelle Zwickau: 0375/19222  
Klinikum Obergöltzsch, Rodewisch: 03744/3610  
Telefon Seelsorge: 0800-111 0 111 / 0800-111 0 222  
**Tag und Nacht 24 Stunden kostenfrei erreichbar**

### Dienste:

**ärztlicher Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechzeit:** 116117  
**Störungs- und Bereitschaftsdienste**  
Gas: am Tag: 03744/2600;  
rund um die Uhr: 0371/451444;  
Wasser/Abwasser: 03741/4020  
MITNETZ Strom, kostenlose Entstörungshotline: 0800 2 305070  
Montag bis Sonntag 0.00 bis 24.00 Uhr

### Öffnungszeiten des Rathauses der Stadt Treuen:

Montag 09.00 - 12.00 Uhr  
Dienstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 09.00 - 12.00 Uhr  
Tel.: 037468/638-0, Fax: 037468/63860  
E-Mail: [stadtverwaltung@treuen.de](mailto:stadtverwaltung@treuen.de) • Internet: [www.stadt-treuen.de](http://www.stadt-treuen.de)

### Beratungen und Sprechstunden:

**... im Rathaus Beratungsraum (2. Stock)**  
**Friedensrichter**

Beratungssprechstunde jeden 3. Dienstag im Monat von 16:00 – 18.00 Uhr.  
Telefonische Absprachen mit der Friedensrichterin sind auch unter 037468 / 2253 möglich.

**Energieberatung** der Verbraucherzentrale Sachsen u. a. zu folgenden Themen:

Heizkostenabrechnung  
Gasanbieter-/Stromanbieterwechsel  
energiesparende Heizsysteme  
Wärmepumpe, Solar, Holzheizung  
Stromsparberatung, Haushaltgeräte  
baulicher Wärmeschutz  
Gebäude-Energieausweis  
Fördermittel

In Treuen findet die Energieberatung jeden **2. Dienstag** im Monat von **14-18 Uhr** statt. Termine können vereinbart werden unter **0180-5-797777**, Zentrales Servicetelefon der Verbraucherzentrale Sachsen, Montag-Freitag 09.00-16.00 Uhr (Festnetzpreis 14 Cent/Min.; andere Mobilfunkpreise möglich, ab 01.03.2010 Mobilfunkpreis maximal 42 Cent/Min.) oder unter **037467-20135**.

### Suchtberatung

Jeden Donnerstag von 13.00 bis 17.00 Uhr

### ... in anderen Einrichtungen:

#### Verbraucherzentrale Sachsen – Beratungsstelle Auerbach

Am Graben 12, 08209 Auerbach, Fax: 03744/ 219643, Mail: [VZV.AUBA@t-online.de](mailto:VZV.AUBA@t-online.de)  
**Öffnungszeiten:** Mo. 13.00 – 18.00 Uhr  
Die. 09.00 – 12.00 / 13.00 – 18.00 U–hr  
Mi. / Do. 10.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr  
Termintelefon: 03744 / 219 641  
Mo. – Do. 10.00 – 12.00 Uhr

#### Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Auerbach/Vogtland e. V. – Schuldnerberatung

Eisenbahnstr. 14, Haus II, 08209 Auerbach, Tel. 03744/2722764

#### Diakonisches Kompetenzzentrum für Suchtfragen gGmbH

Suchtberatungs- u. Behandlungsstelle Auerbach  
Herrenwiese 9, Tel. 03744/831215

#### Diakonisches Werk im Kirchenbezirk Auerbach e. V.

**Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung sowie Schwangeren- und Schwangerschaftskonfliktberatung**  
Beratungsstelle Auerbach, Blumenstr. 34, Tel.: 03744/831260

**Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen** Auerbach, Herrenwiese 9a,  
Tel.: 03744/831214

#### Jugendberufshilfe im Jugendzentrum Treuen

1. Dienstag im Monat, 16.00 Uhr. Terminvereinbarung über Tel.: 03744/831283

### Spieltage in den Kindereinrichtungen für Kinder, die keine Einrichtung besuchen:

#### Kinderkombination „Villa Kunterbunt“, Innere Herlasgrüner Str. 11

Tel. 037468/2623.  
Jeden 1. Mittwoch im Monat von 9.00 Uhr bis 10.30 Uhr  
In den Schulferien finden keine Spieltage statt.

#### Kindergarten „Nesthäkchen“ Lengenfelder Str. 4

Tel. 037468/2361. Jeden 3. Dienstag im Monat von 15.00 Uhr bis 16.30 Uhr

#### Kinderkombination „Pffiffikus“ Schreiersgrün, Auerbacher Str. 10,

Tel. 037468/2439.  
Jeden 1. Montag im Monat von 9 Uhr bis 10.30 Uhr

#### Kindergarten „Spatzenburg“ Hartmannsgrün, Dorfstr. 53, Tel. 037468/2703.

Jeden 2. Dienstag im Monat von 09.00 bis 10.30 Uhr.  
In den Schulferien findet kein Spieltag statt. Tel. 037468 / 2703

#### Kinderkombination „Kleine Strolche“ Eich, Schulstr. 15, Tel. 037468/2123.

Jeden 3. Mittwoch im Monat von 15.30 bis 16.30 Uhr.

#### Evangelische Kindertagesstätte „Schatzinsel“, Pfarrstr. 4 b,

Tel. 037468 / 2816. Jeden 1. Dienstag im Monat vormittags und nach tel. Absprache individuelle Schnuppertage



#### Spielgruppe im Märchenland DRK KV Auerbach e.V. Kita „Märchenland“ Treuen

von 9:00 bis 10:30 Uhr, Telefon: 2622  
Unsere Termine 2016: 08.11.; 06.12.

#### Kindertagesstätte „Grashüpfer“ Neuensalz, Genossenschaftsweg 8

Tel. 03741/413166.  
Jeden 1. Dienstag im Monat von 09.30 bis 11.00 Uhr

#### Kindertagesstätte „Sonnenkäfer“, Mechelgrün, Schulberg 1, Tel. 037463/89038

Jeden 1. Mittwoch im Monat von 09.30 bis 10.45 Uhr

Anzeigenannahme-  
schluss  
für die nächste Ausgabe:  
03.11.2016

### GEWERBEEINHEIT - AUSSTELLUNG - LAGER - BÜRO - PRAXIS

Halle/Saal ca.120 qm, Büro ca. 13 qm,  
WC ca. 3,5 qm, Flur ca. 3,5 qm,  
ges. ca.140 qm zu vermieten in Treuen,  
Preis VHB.

Direkt von Vermieter Hrnn. Handler  
Tel. 0171/6558280 oder  
E-mail: [khlmv@online.de](mailto:khlmv@online.de)

**Amiable**®  
Liebenswerte Mode

**SONDERVERKAUF**

ab **01.11.2016**  
von  
**DAMEN-  
KLEIDUNG**

aus eigener Produktion



Postplatz 1 · 08233 Treuen

Suche Nachmieter ab sofort  
für große 3-Raum-Wohnung  
mit Kamin und Laminat in Treuen  
Tel. 0171/9976702

## Plobner und Michaelis OHG Autohaus Treuen

H.-Heine-Str. 16 · 08233 Treuen  
Tel. 037468/2531  
www.autohaus-treuen.de



Freie Kfz-Meisterwerkstatt  
Reparatur und Wartung, Reifen-Klimaanlagenservice  
TÜV/AU, Kostenloser Ersatzwagen  
Verkauf von EU-Fahrzeugen  
sowie Jahres- und Gebrauchtwagen



www.Piering-GmbH.de

MEISTERBETRIEB



GAS • WASSERINSTALLATION • KLEMPNEREI  
HEIZUNG • LÜFTUNGSBAU • SOLARANLAGEN

Zur Verstärkung  
unseres Teams  
suchen wir  
neue Mitarbeiter!

08233 Eich/Sachs. • Rodewischer Str. 2  
Tel. 037468 / 47 12 • Fax 6 88 61  
piering-gmbh@t-online.de

**Redaktions-  
schluss**  
für Beiträge,  
Veranstaltungs-  
meldungen,  
Infos etc. in der  
nächsten  
Ausgabe:  
**2. November  
2016**

Bäder zum Wohlfühlen  
finden Sie  
bei



## HAUSTECHNIK

Sanitär • Heizung • Küche • Bedachung

Schleiz, Industriestraße 7, 07907 Schleiz  
Tel. 03663/4843-0

Treuen, Gewerbestraße 5, 08233 Treuen  
Tel. 037468/633-0

Montag - Freitag von 9.00 bis 19.00 Uhr  
Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr

## 3-Familienwohnhaus im Stadtzentrum von Treuen, unmittelbare Marktnähe

ca. 300 m² Wfl., 1.480 m² Grundstücksfläche - teilbar  
in Vorder- und Hinterland – Bauvoranfrage zur  
rückseitigen Bebauung mit ZFH liegt vor, Wohnhaus  
san.-bed., OG-Wohnung kann mit DG zur Maisonette  
ausgebaut werden, Mehrgenerationenhaus möglich,  
Zufahrt ins Grundstück derzeit von hinten, 1 Garage  
im Haus, Nutzung von Förderprogrammen möglich,  
**Preis VS, Anfragen bitte Tel. 0176-41112235**

## BESTATTUNGEN Hannemann

Ansprechpartner: Chessy Kölbel

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.*

Unser Service für Sie:

- Erreichbarkeit rund um die Uhr
- Individuelle Beratung – auf Wunsch bei Ihnen zu Hause
- Erledigung aller Formalitäten
- Ein würdevoller Abschied zu überschaubaren Kosten

Königstraße 11 • 08233 Treuen

Telefon: 03 74 68/68 84 65 • Mobil: 01 76/61 07 09 56

www.Bestattungen-Hannemann.de

A. W.  
LUDWIG  
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE

GEPRÜFTER BESTATTER

Telefon: 037468.579624  
Goldene Höhe 11 · 08233 Treuen  
www.aw-ludwig-bestattungen.de

